

<p>your HSE guide <i>Дублин North Central</i></p>	<p>Справочник управления здравоохранения <i>Районное управление здравоохранения, Норд Централ, Дублин</i></p>
<p>Дублин North Central Local Health Office Civic Centre, Ballymun, Дублин 11 Tel: (01) 846 7000</p>	<p>Местное управление здравоохранения, Дублин, район Норд Централ Административный центр, Баллимун, Дублин 11 Тел.: (01) 846 7000</p>
<p>published July 2007 check our website for regular updates: www.hse.ie</p>	<p>Дата публикации: июль 2007 Новости на нашем вебсайте www.hse.ie</p>

Местное управление здравоохранения является центром всей первичной и регулярной медицинской и социальной помощи в Вашем районе. Районное управление здравоохранения в Дублине, район Норд Централ, предоставляет различные виды помощи населению в местностях Баллимун, Бьюмонт, Сантри, Норд Иннер Сити, Драмкондра, Доллимаунт, Фэйрвью и Клонтарф, либо через свои отделения в Баллимуне, либо через поликлиники и другие учреждения, указанные в этой брошюре.

Добро пожаловать

Вступительное слово главы местного управления здравоохранения в районе Норд Централ, Дублин

Моя задача как главы местного управления здравоохранения - обеспечить, чтобы медицинские и другие услуги, предлагаемые управлением здравоохранения по всей стране, были доступны Вам. С радостью представляю Вам справочник районного управления здравоохранения, Норд Централ, Дублин.

Этот справочник опубликован для того, чтобы дать Вам полный и всесторонний перечень первичной и регулярной медицинской и социальной помощи в Вашей местности, предоставляемой управлением здравоохранения.

Первичная и регулярная медицинская и социальная помощь включает все виды медицинской помощи, которая может понадобиться Вашей семье за пределами больницы, по месту жительства – от посещения молодых матерей и новорожденных на дому медсестрой и стоматологических проверок в начальной школе до предоставления длительного ухода в домах престарелых.

В этой брошюре также содержится полезная информация о том, как получить помощь, и даются общие сведения о Ваших правах, как, например, карта на получение медицинской помощи или посещение врача-терапевта, уход в домах престарелых и др.

Некоторые виды помощи предоставляются совместно с добровольческими организациями и группами, перечень которых приводится в этой брошюре.

Надеемся, что этот справочник окажется Вам полезным. Держите его дома, чтобы он был под рукой, когда Вам понадобится информация.

Хотя мы постарались дать как можно более подробную информацию о предлагаемых видах помощи, время от времени возможны изменения. По всем возникающим у Вас вопросам о предлагаемых видах помощи обращайтесь в наше управление.

Нозль Малвихилл

Глава местного управление здравоохранения, Дублин, район Норд Централ

Дублин, район Норд Централ (ДУБЛИН NORTH CENTRAL)
Дублин, район Норд Централ (ДУБЛИН NORTH CENTRAL)
ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ
ДУБЛИН CITY CENTRE Центральный район Дублина
Santry район Сантри
Ballymun район Баллимун
Beaumont Hospital больница Бьюмонт
Beaumont район Бьюмонт
Killester район Киллестер
Clontarf район Клонтарф
Drumcondra район Драмкондра
Fairview район Фэйрвью
Phibsborough район Фибсборо
The Mater Hospital Больница Мейтер
Stoneybatter район Стонибэттер
East Wall район Ист Уол

Информационная линия Управления здравоохранения Звонки по сниженному тарифу по тел. 1850 24 1850

Управление здравоохранения предоставляет информационную службу, действующую по всей стране. По информационной линии каждый человек в Ирландии может получить доступ к информации по более, чем 110 темам, касающимся вопросов медицинской и социальной помощи, по цене ниже местного телефонного звонка.

Данная служба предоставляет конфиденциальную информацию по широкому диапазону вопросов, как, например:

Карты на получение медицинской помощи

Карты на посещение врача-терапевта

Карта медицинской страховки ЕС

Льготное приобретение лекарств

Льготы на долгосрочное лечение

Пособие на приобретение одежды и обуви для учащихся

Служба помощи по дому

Субсидия на пребывание в доме престарелых

Литература по системе здравоохранения и пропаганде здорового образа жизни

По информационной линии Управления здравоохранения также можно получить рекомендации о видах медицинской помощи, Ваших правах, обращениях, формах заявлений и контактную информацию различных служб по всей стране.

Примечание: для получения некоторых видов помощи Вам понадобится назвать свой номер социального страхования. Номер социального страхования можно получить в службе по делам семьи, общества и социальной работе.

Сведения также можно получить по электронной почте или факсу, кроме того, информационная линия предлагает сведения в специальной форме для слабослышащих.

Информационная линия Управления здравоохранения работает с 8.00 до 20.00 с понедельника по субботу.

Обратитесь в информационную службу Управления здравоохранения:

Звонки по сниженному тарифу по тел.: 1850 24 1850

Факс: Адрес (041)685 0330

Адрес электронной почты info@hse.ie

infoline	Информационная служба
----------	-----------------------

Содержание

Справочник по предоставляемым медико-социальным услугам

Данный раздел справочника управления здравоохранения предоставляет информацию о различных программах медико-социальной помощи и Ваших правах, а также информирует о том, как обратиться за помощью

Медико-социальная помощь – Мои права	4
Карты медицинской страховки и карты на посещение врача-терапевта	5
Льготное приобретение лекарств	6
Карта медицинской страховки ЕС	7
Иммунизация	8
Предоставление субсидии и уход в доме престарелых	10
Льготы по долгосрочному лечению	11
Зубоврачебная помощь	12
Пособие на приобретение одежды и обуви для учащихся	13
Помощь малоимущим	14

Справочник служб медицинской и социальной помощи

Данный раздел справочника Управления здравоохранения содержит контактную информацию обо всех местных и региональных медицинских и социальных учреждениях и организациях в Вашей местности.

Медико-социальная помощь

Общие сведения о нашей медицинской и социальной службе	15	Психиатрическая помощь	29
Местное управление здравоохранения	15	Трудотерапия	30
Помощь наркозависимым	15	Получение лекарств от глазных болезней, очков и линз	30
Помощь детям и семьям	18	Физиотерапия	30
Педикюр и уход за ногами	21	Психологическая помощь	31
Социальное обеспечение	21	Сестринский уход	31
Зубоврачебная помощь	22	Помощь для людей преклонного возраста	31
Медицинское обслуживание и уход за инвалидами	22	Логопедия и лечение речевой функции	34
Приём врача-терапевта в нерабочее время	24	Помощь по социальной интеграции	34
Помощь врача-терапевта	24	Другие виды помощи	
Поликлиники в Дублине		Обжалования	42
Поликлиника North Central	27	Здравоохранение в аспекте окружающей среды	42
Помощь по дому	27	Свобода информации	42
Хоспис (программа по облегчению страданий безнадежно больных)	27	Регистрация рождений, смертей и браков	43
Больницы	28		

ДУБЛИН NORTH CENTRAL	Дублин, район Норд Централ (ДУБЛИН NORTH CENTRAL)
CONTENTS	Содержание

Здравоохранение – Мои права

Все мы рано или поздно прибегаем к медицинским услугам. Управление здравоохранения ведаёт всеми государственными медицинскими и социально-бытовыми службами в Ирландии, включая больницы, поликлиники, местные службы медицинской и социальной помощи для людей преклонного возраста и многим другим.

Кто имеет право на медицинское обслуживание в Ирландии?

Все, кто в установленном порядке являются жителями Ирландии, имеют право пользоваться государственной системой здравоохранения. Это те, кто проживает в стране как минимум год и намереваются жить здесь по крайней мере еще один год.

Нужно ли платить за медицинские услуги?

Государственное здравоохранение в Ирландии финансируется правительством, и все жители страны имеют право на получение определенных медицинских услуг либо бесплатно, либо по сниженной цене. Перечень этих услуг включает:

Консультации у врачей-специалистов в государственных больницах по направлению Вашего терапевта.

Пребывание в государственной больнице, где за срок до 10 дней с Вас взимается только минимальная оплата за стационарное обслуживание. Обладатели карты медицинской страховки освобождаются от этой оплаты.

Приёмные отделения скорой помощи взимают оплату за приёмы без предварительной записи, но если Вас направил Ваш врач-терапевт или Вы – обладатель действующей карты медицинской страховки, то приём будет бесплатным.

Все школьники проходят бесплатные стоматологические проверки и помощь до 14 лет, а всем детям предоставляется бесплатная иммунизация у врача-терапевта.

Все беременные женщины имеют право на бесплатную охрану материнства (медицинские услуги по беременности и родам) и приёмы для осмотра новорожденного (приемы для осмотра роженицы) в течение 6-и недель после рождения ребенка, включая сестринский уход после рождения ребёнка. Для всех новорожденных и маленьких детей проводятся проверки развития.

Для обладателей карты на посещение врача-терапевта или карты медицинского страхования услуги терапевта в Ирландии бесплатные. Для других пациентов консультации платные.

Управление здравоохранения предоставляет Вам и Вашей семье сотни других медицинских и социально-бытовых услуг. Далее в этом справочнике приводятся основные программы и льготы, а во второй части брошюры дана контактная информация служб, учреждений и организаций, предоставляющих основные услуги, предоставляемые управлением здравоохранения в Вашей местности.

What am I entitled to?	Мои права
------------------------	-----------

Карты на получение медицинской помощи и посещение врача-терапевта

Обладатели **карты на получение медицинской помощи** имеют право на услуги врача-терапевта, зубоорачебную помощь, медицинскую помощь по месту жительства, лекарства по рецепту врача, стационарное лечение и ряд других льгот бесплатно. Стать обладателем карты на получение медицинской помощи можно либо на основании низкого дохода, либо в некоторых случаях, когда состояние здоровья пациента влечет за собой очень высокие основные расходы на лечение. Всем, достигшим возраста 70 лет и старше, предоставляются карты на получение полной медицинской помощи независимо от их средств.

Обладатели **карты на посещение врача-терапевта** имеют право на бесплатные приёмы у терапевта. На обладание такой картой можно претендовать, имея доход примерно на 50% выше, чем для получения карты на медицинское обслуживание.

Кто может обращаться за этими картами?

За картами на посещение врача-терапевта и получение медицинской помощи могут обращаться все – семейные, неженатые и даже имеющие работу на полную ставку.

Проводится ли при этом проверка на соответствие определённым требованиям?

Да, но при обращении за картой на посещении врача-терапевта или картой на получение медицинской помощи Управление здравоохранения учитывает Ваш доход после взимания налогов и выплаты социального страхования, а не валовый доход. Мы также предоставляем пособия по уходу за ребёнком, аренде жилья, выплатам по ипотечному кредиту и оплате за проезд к месту работы.

Управление здравоохранения также предоставляет карты на получение медицинской помощи или посещение врача-терапевта лицам или семьям, доход которых превышает установленный уровень. При этом принимаются в учёт определённые обстоятельства, например, хроническая болезнь, лечение которой влечёт за собой чрезмерные материальные затруднения.

Как обращаться за этими картами?

Процедура простая и лёгкая. Теперь при обращении за картой на получение медицинской помощи и картой на посещение врача-терапевта нужно заполнить единую форму заявления. Управление здравоохранения оценивает каждое заявление сначала на предмет предоставления карты на получение медицинской помощи, а затем карты на посещение врача-терапевта.

На сайте Управления здравоохранения www.hse.ie мы разместили удобный калькулятор. Вы можете ввести свои данные и предварительно оценить, имеете ли Вы право стать обладателем карты на посещение врача-терапевта или получение медицинской помощи. Затем Вы можете подать заявление в любой поликлинике или местном управлении здравоохранения.

Обратитесь в Управление здравоохранения сегодня же, чтобы проверить, можете ли Вы стать обладателем карты на посещение врача-терапевта или получение медицинской помощи. Формы заявления можно взять в местном управлении здравоохранения, найти на нашем вебсайте по адресу www.hse.ie, или заказать, позвонив на информационную линию Управления здравоохранения по бесплатному номеру: 1850 24 1850.

Карты на получение медицинской помощи и посещение врача-терапевта	Medical Cards and GP Visit Cards
---	----------------------------------

Льготное приобретение лекарств

Что означает льготное приобретение лекарств?

Являясь обладателями карты на льготное приобретение лекарств, отдельные лица или семьи, проживающие в Ирландии, платят только установленный максимум на месячное потребление лекарств, медицинских препаратов и определенных приспособлений. На 26 сентября 2006 максимальная сумма данных расходов на семью составила 85 евро. Об изменениях этой суммы можно узнать на нашем веб-сайте www.hse.ie или в местном управлении здравоохранения.

Все жители Ирландии, не имеющие карты на получение медицинской помощи, могут обратиться за картой льготного приобретения лекарств.

Эта льготная программа предназначена для тех, кому обычно приходится полностью оплачивать все медикаменты. Ею также могут воспользоваться обладатели карты на посещение врача-терапевта. Все, кто в установленном порядке являются жителями Ирландии, могут обратиться за предоставлением этой льготы, независимо от семейного положения, финансового состояния или гражданства. Это те, кто проживает в стране как минимум год и намереваются жить здесь по крайней мере еще один год.

Если семья обладает одновременно картой льготного приобретения лекарств и картой на посещение врача-терапевта, то оплата за приемы у терапевта и лекарства по рецепту врача будет составлять не более 20 Евро в неделю. Информацию по картам на посещение врача-терапевта см. выше.

Как обращаться за этими картами?

Форму регистрации можно взять в аптеке или местном управлении здравоохранения. Укажите данные по всем членам семьи. Отправьте форму в местное управление здравоохранения, и Вам вышлют карту на каждого члена семьи. Для получения карты на льготное приобретение лекарств необязательно регистрироваться в какой-то определенной аптеке, но для Вашего же удобства рекомендуется в течение определенного месяца пользоваться одной и той же аптекой, чтобы не платить больше максимально установленной месячной суммы. Предъявляйте карту каждый раз при приобретении лекарств до истечения срока приобретения медикаментов по рецепту.

При потере карты на льготное приобретение лекарств, обратитесь в местное управление здравоохранения. Для получения дальнейшей информации можно также позвонить по номеру: 1850 24 1850.

Льготное приобретение лекарств

Drugs Payment Scheme

Карта медицинской страховки ЕС

Эта карта распространяется на территорию Европейского Союза.

Что такое КМСЕС (карта медицинской страховки ЕС)?

Карта медицинской страховки ЕС (КМСЕС) была введена в 2004 г. по всему Европейскому Союзу. Она позволяет жителям Ирландии получать медицинскую помощь в любой стране Евросоюза, а также в Швейцарии, Исландии, Лихтенштейне и Норвегии, если они заболеют или получат травму, временно пребывая на территории этих стран.

Нужно ли платить за КМСЕС?

Подача заявления на получение КМСЕС или её продление проводятся бесплатно. Управление здравоохранения принимает заявления на продление или получение КМСЕС во всех местных управлениях, а также на веб-сайте www.ehic.ie.

Что делать, если я заболею или получу травму в другой стране Евросоюза?

Чтобы получить медицинскую помощь по этой страховке, обратитесь к ближайшему врачу, работающему в государственной системе здравоохранения, государственную больницу или другое государственное лечебно учреждение, предъявив свою карту. Данная страховка не распространяется на лечение в частном медицинском учреждении.

Нужно ли индивидуальное страхование в дополнение к медстраховке ЕС?

Системы здравоохранения в разных странах могут отличаться. Кроме того, карта медицинской страховки ЕС не покрывает расходы по возвращению на родину, а болезнь или травма в результате несчастного случая за границей может повлечь за собой дополнительные расходы на проживание и транспорт. Поэтому Вам, вероятно, понадобится заключить договор об индивидуальном страховании на время поездки. Подробнее узнать о Ваших правах на медицинскую помощь в конкретных странах можно в местном управлении здравоохранения или на вебсайте www.ehic.ie.

Каковы сроки получения карты медицинской страховки ЕС?

Вы получите карту в течение примерно 10 рабочих дней с момента поступления Вашего заявления.

Что, если нет времени на получение КМСЕС перед поездкой за границу?

Можно получить временное страховое свидетельство, которое даёт те же права, что и КМСЕС, но на меньший срок. Такое свидетельство выдает местное управление здравоохранения. Такое временное страховое свидетельство выдается на каждого человека отдельно.

Как обращаться за этой картой?

Процедура очень проста. Формы заявления можно взять в государственных поликлиниках по месту жительства, в местном управлении здравоохранения или найти на нашем вебсайте www.ehic.ie. Для получения дальнейшей информации можно также позвонить по информационной линии: 1850 24 1850.

Карта медицинской страховки ЕС	European Health Insurance Card
--------------------------------	--------------------------------

Иммунизация

Что такое иммунизация?

Иммунизация – это простой, безопасный и действенный способ защиты Вашего ребёнка от определённых болезней. Дети и молодые люди в Ирландии имеют право на определённые прививки и вакцины бесплатно. Эти вакцины предоставляются в целом ряде учреждений: у Вашего врача-терапевта, в больницах, поликлиниках, в школе или на дому.

Бесплатна ли иммунизация?

В Ирландии прививки в рамках программы иммунизации детей проводятся бесплатно для всех. Программа иммунизации детей направлена на защиту ребёнка от таких заболеваний, как: туберкулёз, дифтерия, столбняк, коклюш, гемофильная инфекция, полиомиелит, менингит С, корь, эпидемический паротит и краснуха.

Безопасны ли прививки?

Все вакцины, используемые для прививок в Ирландии, безопасны. Все медицинские препараты могут вызывать побочные эффекты. При применении вакцин они обычно незначительны, как, например, небольшое воспаление на руке или ноге, или же легкая температура. Серьёзное побочное действие вакцин встречается крайне редко.

Исследования по всему миру показали, что прививки являются самым безопасным способом защиты здоровья ребёнка. Вы можете обсудить с врачом или медсестрой вероятные последствия перед проведением прививки.

Все рекомендованные вакцины, используемые в Ирландии, прошли лицензирование Ирландского комитета по медицинским препаратам или Европейского агентства по оценке медицинских препаратов. Вакцины допускаются к использованию только после того, как проверена их действенность и безопасность.

Где ребёнок может получить необходимые прививки?

Управление здравоохранения рекомендует всем родителям провести прививки детям. Эта услуга предоставляется бесплатно врачом-терапевтом. Если у Вас есть вопросы или нужна дополнительная информация, зайдите на вебсайт www.immunisation.ie или обратитесь к своему терапевту или медсестре в поликлинике по месту жительства.

Для получения дальнейшей информации можно также позвонить по информационной линии: 1850 24 1850.

Иммунизация	Immunisation
-------------	--------------

Иммунизация детей

Возраст проведения ТИП ВАКЦИНЫ прививки

При рождении	БЗЖ – противотуберкулёзная вакцинация (обычно проводится в роддомах)
В 2 месяца <i>Бесплатно у терапевта</i>	5 в 1: дифтерия, столбняк, коклюш, гемофильная инфекция, полиомиелит Менингит С
В 4 месяца <i>Бесплатно у терапевта</i>	5 в 1: дифтерия, столбняк, коклюш, гемофильная инфекция, полиомиелит Менингит С, дифтерия
В 6 месяцев <i>Бесплатно у терапевта</i>	5 в 1: дифтерия, столбняк, коклюш, гемофильная инфекция, полиомиелит полиомиелит Менингит С
В 12-15 месяцев бесплатно у терапевта	Тривакцина против кори, эпидемического паротита и краснухи Вторичная вакцинация против гемофильной инфекции
В 4-5 лет бесплатно в школе	4 в 1: Дифтерия, коклюш, столбняк, полиомиелит. Тривакцина против кори, эпидемического паротита и краснухи
В 11-12 лет бесплатно в школе	Тривакцина против кори, эпидемического паротита и краснухи нет необходимости, если были сделаны две предыдущие прививки)
В 10-14 лет бесплатно в школе	БЦЖ (если прививка не проводилась)
В 11-14 лет бесплатно в школе	Прививка против столбняка и дифтерии

Immunisation	Иммунизация
--------------	-------------

Предоставление субсидии и уход в доме престарелых

Управление здравоохранения предоставляет различные виды помощи для людей преклонного возраста, включая оказание срочной медицинской помощи в стационаре, уход при выздоровлении, дневной стационар, реабилитация, медицинская помощь по месту жительства, уход на дому и помощь по дому.

Проще всего узнать об этих видах помощи и о том, как их получить, у Вашего врача-терапевта или по следующему адресу: Отделение для престарелых, Больница Ст.Мэри, Финикс Парк, Дублин 20 (Nursing Home Section, St. Mary's Hospital, Phoenix Park, Дублин 20) Тел.: (01) 625 0401.

Управление здравоохранения также выплачивает субсидию или пособие по оплате больничного места (койко-места) в частных домах престарелых. Это пособие предназначено специально для оплаты расходов на содержание в доме престарелых. Для предоставления этого пособия проводится проверка материального положения и определение способности самостоятельно себя обслуживать.

Обратиться за получением субсидии на пребывание в доме престарелых можно в местном управлении здравоохранения. Управление здравоохранения проведет проверку материального положения и определит способность самостоятельно себя обслуживать. Определение способности самостоятельно себя обслуживать проводится для управления здравоохранения врачом, медсестрой, физиотерапевтом или специалистом по трудотерапии. При предоставлении субсидии во внимание принимается состояние здоровья, а также оценка способности выполнять необходимые повседневные действия и социальная помощь, оказываемая данному лицу. Также учитываются следующие факторы: подвижность, способность заботиться о себе, способность к общению, качество памяти и т.д.

Правила приема в дома престарелых также позволяют Управлению здравоохранения учитывать имущество и доходы человека при определении его права на получение субсидии. Если человек владеет имуществом, то оно может использоваться для финансирования содержания в доме престарелых.

Справедливое решение – льготы на содержание в доме для престарелых

Министр по делам детей и здоровья объявил о планах значительных изменений в предоставлении и оплате содержания в домах престарелых. С 1 января 2008 г. действующие льготы по субсидированию и содержанию в домах престарелых будут заменены новой программой льгот по содержанию в домах престарелых, согласно которой все поступающие в дома для престарелых, частные или государственные, будут вносить посильную оплату из своего дохода, чтобы частично покрывать расходы на их содержание. Подробнее об этих льготах можно узнать в местном управлении здравоохранения, или по номеру 1850 24 1850.

Предоставление субсидии и уход в доме престарелых	Nursing Home Care and Subvention
---	----------------------------------

Льготы на долгосрочное лечение

Что такое льготы на долгосрочное лечение?

Если у Вас определенное заболевание, требующее длительного лечения, или инвалидность, то Вы можете претендовать на льготы на долгосрочное лечение.

Кому предоставляются подобные льготы?

Всем, кто в установленном порядке являются жителями Ирландии и имеют номер социального страхования. Вы имеете право на получение этой льготы, если Вы страдаете от таких болезней или инвалидности:

Острая лейкемия	Гидроцефалия	Паркинсонизм
Церебральный паралич	Слабоумие	Фенилкетонурия
Кистозный фиброз	Психическое заболевание (у лиц младше 16 лет)	Расщепление позвоночных дуг
Несахарный диабет	Рассеянный склероз	Состояния, вызванные использованием талидомида
Сахарный диабет	Атрофия мышц	
Эпилепсия		
Гемофилия		

Проверка уровня дохода или материального положения не проводится. Если Вы не страдаете заболеваниями, перечисленными выше, рекомендуется обратиться за картой на получение медицинской помощи или картой на посещение врача-терапевта.

Если же Вы страдаете от какого-либо из приведенных выше заболеваний, Вам будет выдана медицинская карта хронического больного. По этой медицинской карте Вы сможете бесплатно получать лекарства, медицинские препараты, медицинские и хирургические инструменты и приборы, в которых Вы нуждаетесь непосредственно в связи с Вашим заболеванием. Получение этой льготы не зависит от уровня Ваших доходов и других условий, и не связано с картой на получение медицинской помощи или посещение врача-терапевта.

Как обращаться за получением этой льготы?

Форму заявления для получения льготы на долгосрочное лечение можно взять в местном управлении здравоохранения. Ваш лечащий или консультирующий врач должен подписать это заявление и перечислить необходимые Вам лекарственные средства.

Для получения дальнейшей информации можно также позвонить по информационной линии: 1850 24 1850.

Льготы на долгосрочное лечение	Long-Term Illness Scheme
--------------------------------	--------------------------

Зубоврачебная помощь

Управление здравоохранения предоставляет зубоврачебную помощь детям до 16 лет в школьных стоматологических кабинетах, а жителям Евросоюза, обладающим E111 или EH1C – только экстренную помощь. Обладатели карты на получение медицинской помощи получают лечение у стоматологов, работающих в государственных медицинских учреждениях и некоторых частных стоматологов.

Какую зубоврачебную помощь оказывают детям?

Дети дошкольного возраста и школьники до 16 лет могут получить экстренную зубоврачебную помощь. Дети в начальной школе проходят проверку во 2-м, 4-м и 6-м классах, и при необходимости направляются на лечение в стоматологические клиники по месту жительства.

Какие стоматологические услуги предоставляются обладателям карты на получение медицинской помощи?

Обладатели карты на получение медицинской помощи могут взять список частных стоматологов, у которых можно получить помощь по этой карте, в местном управлении здравоохранения или государственной стоматологической клинике. Если врач-стоматолог принимает Вас в качестве пациента, Вы должны принести с собой свою карту на получение медицинской помощи на первый и все последующие приёмы. Обладателям этой карты предоставляются следующие виды зубоврачебной помощи: осмотр полости рта, чистка и полировка зубов, пломбирование, удаление, некоторые виды протезирования и лечения корневого канала.

А если моему ребёнку нужны ортодонтические скобы?

Управление здравоохранения предусматривает бесплатное ортодонтическое лечение для детей с определёнными ортодонтическими проблемами. На этих детей распространяется программа зубоврачебной помощи школьникам, и их направляют в Региональное Ортодонтическое Отделение на обследование и лечение.

Могут ли мои выплаты по социальному страхованию помочь в оплате стоматологического лечения?

Компенсация расходов на лечение -- это специальная программа льгот в Ирландии, предоставляемая Департаментом по делам семьи и общества. В рамках этой программы выплаты по социальному страхованию можно использовать на частичное покрытие расходов по оплате стоматологического лечения. За более подробной информацией обратитесь к своему стоматологу.

Можно ли получить скидку с налога в связи с расходами на стоматологическое лечение?

Скидка с налога предоставляется при определенных видах стоматологического лечения. Форму заявления на получение скидки с налога Med 2 можно получить в налоговой инспекции.

За более подробной информацией по зубоврачебной помощи в Вашей местности обратитесь в местное управление здравоохранения. Для получения дальнейшей информации можно также позвонить по информационной линии: 1850 24 1850.

Зубоврачебная помощь	Dental Services
----------------------	-----------------

Пособие на приобретение одежды и обуви для учащихся

Что представляет собой пособие на приобретение одежды и обуви для учащихся?

Данное пособие предназначено для помощи семьям, в которых есть учащиеся, на приобретение формы и обуви. Это пособие действует ежегодно с 1 июня по 30 сентября.

Кому предоставляются подобные льготы?

Чтобы получить данное пособие, родитель или опекун должен соответствовать следующим требованиям:

Получать выплаты в рамках пособия по социальному обеспечению (включая пособие для малоимущих семей) или пособие от управления здравоохранения (по состоянию здоровья).

Принимать участие в официальной программе по трудоустройству.

Проходить курс обучения в официально признанном учебном заведении.

Участвовать в региональной программе помощи (поддержки)

Участвовать в программах по обучению и трудоустройству FAS, Failte Ирландия или LES.

Ребёнку/учащемуся должно быть от 2 до 22 лет до 1 октября текущего года, и он должен находиться на дневной форме обучения в официально признанной школе или колледже.

Получатели кратковременного пособия по социальному обеспечению могут претендовать на предоставление этой льготы, если у них есть дети от 2 до 17 лет.

Проводится ли проверка материального положения?

Да, отдел социального обеспечения Управления здравоохранения в Вашей местной поликлинике оценивает Ваш доход и решает, будет ли Вам предоставлено это пособие. При этом Ваш совокупный семейный доход означает Ваше основное пособие по социальному обеспечению, пособия, предоставляемые управлением здравоохранения и любые другие доходы, включая зарплату до вычета налогов, но за вычетом выплат по социальному страхованию и оправданных расходов на проезд.

Любой доход, получаемый от пособия по оплате за аренду жилья и выплату ипотечного кредита, пособия для малоимущих семей, пособия по утрате зрения, пособия на помощь по дому и медицинскую помощь на дому, пособия по инвалидности, выплачиваемого лицам с нарушениями опорно-двигательного аппарата, не учитывается.

Как обращаться за получением этой льготы?

Нужно подать заявление в отдел социального обеспечения в поликлинике по месту жительства. Для получения дальнейшей информации можно также позвонить по информационной линии: 1850 24 1850.

Пособие на приобретение одежды и обуви для учащихся	Back to School Clothing and Footwear Allowance
---	--

Соцобеспечение для малоимущих

Что собой представляет пособие для малоимущих?

Пособие для малоимущих – это основное еженедельное пособие, предоставляемое людям, которые соответствуют определённым требованиям и имеют низкий доход, или же вообще не имеют дохода. Кроме того, это пособие может выплачиваться с учётом срочных или исключительных нужд.

Какие выплаты делаются в рамках этого пособия? Выплаты по основному пособию

При отсутствии дохода Вы можете претендовать на получение основного пособия для малоимущих. Если Вы уже подали заявление на соцобеспечение, но выплаты еще не получили, и при этом у Вас нет другого дохода, Вы можете подать заявление на пособие для малоимущих.

Надбавки

Если Ваш доход, поступающий от основного пособия для малоимущих или из других источников, слишком низкий, чтобы покрыть определённые особые нужды, Вам может быть предоставлена еженедельная надбавка. Особые нужды могут включать оплату за аренду жилья, выплаты по ипотечному кредиту или исключительные расходы по болезни. Размер надбавки устанавливает Управление здравоохранения с учетом Ваших обстоятельств.

Единовременное пособие на чрезвычайные нужды

Это пособие предназначено для оказания помощи по жизненно важным, единовременным расходам в исключительных обстоятельствах. Данное пособие назначается по усмотрению Управления здравоохранения, и, в зависимости от обстоятельств, может предоставляться на приобретение необходимого бытового оборудования, похороны и другие непредвиденные крупные расходы.

Надбавки по оплате за аренду жилья и выплате процентов по ипотечному кредиту

Управление здравоохранения также может оказать помощь в оплате за аренду жилья или выплате процентов по ипотечному кредиту людям с очень низким доходом. Предоставление этой надбавки может зависеть от: размеров Вашего жилья и семьи того, обращались ли Вы за предоставлением муниципального жилья или получили отказ Ваших расходов на жилье того, проживаете ли Вы с кем-то еще.

Когда и как обращаться за соцобеспечением?

Нужно подать заявление в отдел социального обеспечения в поликлинике по месту жительства. Для получения дальнейшей информации можно также позвонить по информационной линии: 1850 24 1850.

Соцобеспечение для малоимущих

Supplementary Welfare

Общие сведения о нашей первичной и регулярной медицинской и социальной помощи

Через местное управление здравоохранения Вы можете обратиться за всеми видами медицинской и социальной помощи, предоставляемыми медицинскими учреждениями, так и по месту жительства. Помощь, которую Вы можете получить в местном управлении здравоохранения или поликлиниках по месту жительства включает помощь врача-терапевта, сестринский уход, патронаж семьи и охрану ребёнка, карты на получение медицинской помощи, карты на посещение врача-терапевта, медицинскую помощь детям, соцобеспечение, медицинское обслуживание и уход по инвалидности, различные виды помощи для людей преклонного возраста, педикюр и уход за ногами, помощь глазного врача, логопедию, лечение и консультирование алкоголиков и наркозависимых, физиотерапию, трудотерапию, психиатрическую службу, помощь по дому и многое другое.

Местное управление здравоохранения, Дублин, район Норд Централ (Local Health Office Дублин North Central)

Административный центр, Баллимун, Дублин 11
Тел.: (01)846 7000

Помощь наркозависимым

Телефон доверия для наркозависимых и ВИЧ-инфицированных
Бесплатный номер: 1800 459 459

Административный центр, 2-й эт., Фибсборо Тауэр, Дублин 7
Тел.: (01) 882 0300

Нарколечебницы

Клиника «Cabra», 121 Broombridge Close, Ballyboggan Road, Дублин 11	(01)830 7051
Городская клиника, 108-109 Amiens Street, Дублин 1	(01)855 5310
Domville House, Ballymun Road, Дублин 9	(01)862 0298
Beldale View, 7 Belcamp Lane, Darndale, Дублин 17	(01)848 8951
The Mews', 224 North Circular Road, Дублин 7	(01)838 3852
Wellmount Health Centre, Finglas, Дублин 11	(01)834 6119
Национальный центр лечения наркомании, Trinity Court. Pearse Street, Дублин 2	(01)648 8600

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медицико-социальная помощь	Health services

Наркологические центры

Помощь по реабилитации и социальной адаптации

North Inner City 42 Buckingham Street, Дублин 1	(01)	855 5310
Corduff Health Centre, Дублин 15	(01)	821 1131
Thompson Centre, 53 Mountjoy Street, Дублин 7	(01)	860 2000
Barry Clinic, Finglas West, Дублин 11	(01)	864 3811
Kilbarrack Health Centre, Foxfield Crescent, Дублин 5	(01)	839 1221
Mulhuddart Centre, 10 Dromheath Avenue, Дублин 15	(01)	820 8440
Swords Health Centre, Bridge Street, Swords, Co. Дублин	(01)	890 2200
Coolock Satellite Clinic, Bonnybrook Youth Resource Centre. Glin Road. Bonnybrook, Дублин 17	(01)	877 0205
Edenmore Health Centre, Edenmore Park, Raheny, Дублин 5	(01)	848 0666
Coolock Health Centre, Cromcastle Road, Дублин 5	(01)	848 7665
Donnycarney Satellite Clinic, Collins Avenue East, Дублин 5	(01)	831 4985
Howth Health Centre Satellite Clinic. Main Street, Howth, Co.	(01)	832 2984
Mountview Clinic, Mountview HC, Shelerin Road, Дублин 15	(01)	821 0703
Donabate Health Centre, Donabate, Co. Дублин	(01)	843 6079

Наркологические центры по проведению дезинтоксикационной терапии**Cuan Dara**

Cherry Orchard Hospital, Ballyfermot, Дублин 10

Тел.: (01) 620 6050

St. Michaels Ward

Beaumont Hospital, Beaumont Дублин 9

Тел.: (01) 809 3288

Реабилитационные центры по лечению наркомании**Soilse**

6-7 North Frederick Street, Дублин 1

Тел.: (01) 872 4535

Помощь по реабилитации и социальной адаптации

Floor 2, Phibsboro tower, Дублин 7

Тел.: (01) 882 0300

Keltoi

Phoenix Park, Дублин 20

Тел.: (01) 620 0040

Дублин, район Норд Централ (ДУБЛИН NORTH CENTRAL)	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

Наркологические центры на добровольческой основе/ Социальные проекты

Merchants Quay Project, Merchants Quay, Дублин 8	(01	679 0044
Saol Project, Amiens Street, Дублин 1	(01	855 3391
Ana Liffey Project, 48 Middle Abbey Street, Дублин 1	(01	878 6899
Coolmine House, 19 Lord Edward Street, Дублин 2	(01	679 4822
Drug Awareness Programme (Crosscare). Red House, Clonliffe	(01	836 0911
Дублин Aids Alliance, 53 Parnell Square, Дублин 1	(01	873 3799
Open Heart House, 2 St. Marys Place, Дублин 7	(01	830 5000
Teen Counselling, Mater Dei, Clonliffe Rd., Дублин 3	(01	837 1892
Ballymun Youth Action Project Horizons Building, Ballymun, Дублин	(01	842 8071
Ballymun Job Centre, Ballymun Town Centre, Дублин 1	(01	842 5722
The Cavan Centre, Ballyjamesduff, Co. Cavan	(049	854 4436
Crinan Youth Project, 72 Sean McDermott Street, Дублин 1	(01	855 8792
Millennium Carving Unit 8, Glasnevin Business Centre, Дублин 11	(01	830 2690
Star Project, Horizons Building, Ballymun, Дублин 11	(01	862 0964
After Care Recovery Group 176 North Strand Road, Дублин 1	(01	855 7952
Chrysalis Community Drugs Project 27 Benburb Street, Дублин	(01	670 5544
North East Inner City Community Policing Forum. Unit 3, Killamey Court, Buckingham St. Дублин 1	(01	887 9442
Oasis Counselling Service St. Laurences Place East, Seville Place, Дублин 1	(01	836 4524
Snug Counselling Service, Macro, 1 Green street, Дублин 7	(01	878 6231
North Inner City Step by Step, Georges Hill, Дублин 1	(01	878 8155
UISCE, 53 Parnell Square West, Дублин 1	(01	873 3799
Gateway, 38 Arran Quay, Дублин 7	(01	872 0127
HOPE, Hands on peer education, North Strand Road, Дублин 1	(01	887 8403
North West Training And Development Project. Macro, 1 Green Street, Дублин 1	(01	873 7014

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медицинская помощь	Health services

Центр просветительской работы и профилактики

Phibsboro Tower, Дублин 7
Тел.: (01) 882 0300

Центр поддержки образования и семьи

Talbot Centre, 29 Ur Buckingham Street, Дублин 1
Тел.: (01) 836 3434

Пункты по обмену старых шприцев на новые

Phibsboro Tower, Дублин 7
Тел.: (01) 882 0300

Помощь алкоголикам

Stanhope Street Treatment Centre, Дублин 7
Тел.: (01) 677 3965

Местные и региональные рабочие группы помощи наркоманам: рабочая группа района Норд Иннер Сити

22 Lwr. Buckingham street, Дублин 1
Тел.: (01) 836 6592

Рабочая группа помощи наркоманам района Баллимун

Axis Centre, Ballymun, Дублин 9
Тел.: (01)883 2142

Региональная рабочая группа помощи наркоманам города и округа, Дублин Норд

Estuary House, Swords Business Park, Co. Дублин
Тел.: (01)813 5582

Помощь детям и семьям

Управление здравоохранения района Норд Централ, Дублин, предоставляет как самостоятельно, так и совместно с общественными и добровольческими организациями, целый ряд различных видов медицинской и социальной помощи семьям с детьми младше 18 лет.

Но для оказания помощи, прежде всего, мы работает с родителями, опекунами и самими детьми.

Для оказания наиболее эффективной помощи детям Управление здравоохранения сотрудничает с родителями, опекунами, другими членами семьи, соседями и местной общественностью, местными и национальными добровольческими организациями, а также государственными и другими организациями.

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

Мы постоянно прилагаем усилия для координации работы всех этих служб, чтобы облегчить и упростить процедуру обращения и получения помощи для Вас и Ваших детей, так как мы полагаем, что воспитание ребёнка – это самая сложная задача из всех, что нам приходится решать.

В некоторые из этих служб Вы обращаетесь ещё до рождения ребёнка. С некоторыми из них Вы сталкиваетесь изредка или один раз. Некоторые вообще могут никогда не понадобиться Вам и Вашей семье. Наша задача состоит в том, чтобы направлять Вас в нужные службы, помогать Вам и работать рука об руку с Вами. Возможно, Вы пожелаете посвятить своё время и силы детям, став их приёмным родителем.

Пособие на приобретение одежды и обуви для учащихся

Подробную информацию см. на стр.13.

Иммунизация детей

Территориальные медицинские бригады посещают школы и проводят прививки, как, например, тривакцину от кори, эпидемического паротита и краснухи, Менингита С и др. Они также работают совместно с медсёстрами, наблюдая за развитием ребёнка с самого рождения путём проведения стандартных периодических проверок. Работники территориальных медицинских бригад также играют важную роль в предотвращении и погашении на местах вспышек таких заболеваний, как корь или эпидемический паротит. Обратиться в территориальные медицинские бригады можно по телефону (01) 857 5400. Подробную информацию см. на стр.8

Детская и подростковая психиатрическая служба

Mater CAMHS, North Circular Road, Entrance to Mater Hospital
Тел.: (01) 803 2000
or 1st Floor, Ballymun Health Care Facility
Тел.: (01)846 7219

Семейный врач

список врачей-терапевтов см. на стр.24

Лечение в стационаре

по направлению семейного врача

Трудотерапия

Подробную информацию см. на стр.30.

Физиотерапия

Подробную информацию см. на стр.30.

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

Сестринский уход

Обратитесь в поликлинику по месту жительства или позвоните по телефону (01) 846 7152.

После регистрации рождения ребёнка Вас на дому посетит участковая медсестра, которая проконсультирует Вас по вопросам развития ребёнка на раннем этапе. Вы можете обращаться к медсестре, чтобы узнать о видах помощи, оказываемым детям и семьям с детьми.

Психологическая помощь

Работник социальной службы – позвоните по номеру (01) 855 6871, адрес 22 Mountjoy Square или (01) 846 7235, Медицинский центр района Баллимун, отдел помощи семье, защиты ребёнка, социальной помощи и усыновления. Подробную информацию см. на стр.30.

Логопедия и лечение речевой функции

Подробную информацию см. на стр.34.

Другие виды помощи

Также предлагаются дополнительные виды помощи, направленные на решение особых проблем. Вы можете обратиться непосредственно в перечисленные ниже службы и программы.

«Как вырваться из порочного круга» (просветительская программа по месту жительства – Центр «Кейвен» (Cavan Centre);
предоставление мест в яслях и детских садах;
социальная служба помощи семьям;
центры охраны семьи;
психологическое консультирование в районах Курам и Клейд Мор (Curam, Claide Mor);
информационно-просветительские центры по вопросам семьи на Хилл-Стрит и Джералдстаун Хаус (Hill St., Geraldstown House);
конференции по социальной помощи семьям;
помощь сильно нуждающимся;
проект по интенсивной помощи семьям;
программа «Янус»;
Местные молодёжные общественные проекты (для детей от 7 до 11, и от 11 до 18 и старше)
Программы для родителей (Местный комитет матерей и «Марте Мео»);
местная служба по уходу в доме для инвалидов;
специальный уход;
временное жильё для нуждающихся;
программа «Таймаут»;
Программа по защите прав молодёжи.

Если Вам и Вашему ребёнку нужна помощь других специалистов, обратиться к ним поможет одна из наших групп. За контактной информацией обращайтесь по тел. (01) 846 7139.

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

Охрана ребёнка и патронаж семьи

Помощь по охране ребёнка и патронажу семей предоставляется отделом социальной службы в местном управлении здравоохранения.

Усыновление в другой стране

Dartmouth House, Kylemore Road, Ballyfermot, Дублин 10
Тел.: (01)620 1100

Местный комитет матерей и служба поддержки семьи

Park House, North Circular Road, Дублин 7
Тел.: (01) 838 7122, ext. 246/221

Центр помощи детям в кризисных ситуациях

Park House, North Circular Road, Дублин 7
Тел.: (01)838 7122

Педикюр и уход за ногами

Обладатели карты на получение медицинской помощи старше 65 лет или страдающие диабетом имеют право обратиться за картой на педикюр и уход за ногами. Формы заявления можно взять в поликлинике по месту жительства. Если Вы хотите подать заявление, или Вам нужна помощь в подаче заявления, либо же Вы хотите узнать об оказываемой Вам помощи, позвоните в отдел педикюра и ухода за ногами по тел. (01) 846 7280.

Местная служба социального обеспечения

Работники местной службы социального обеспечения находятся в поликлиниках по месту жительства. Если Вы нуждаетесь, то можете обратиться к ним для получения финансовой помощи в виде пособия для малоимущих или надбавки на выплату аренды жилья. Они также проконсультируют Вас по видам помощи, на которые Вы имеете право, и помогут заполнить формы заявлений на предоставление карт на получение медицинской помощи, посещение врача-терапевта и др. Обращайтесь в поликлиники по месту жительства (подробности см. на стр.18).

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

Зубоврачебная помощь

Все дети до 16 лет имеют право на получение неотложной зубо­врачебной помощи и, при необходимости, последующего враче­бного наблюдения в стоматологии по месту жительства. П­лановая зубо­врачебная помощь предоставляется детям в целевых классах начальных школ. По любым вопросам обращайтесь в поликлинику по месту жительства.

Стоматология

Стоматологический центр, Административный центр района Баллимун Адрес: Main Street Ballymun, Дублин 9 Тел.: (01) 846 7232, 846 7239

Ортодонтическая помощь

Адрес: Mill House, Ashtown Gate, Navan Road, Дублин 15
Тел.: (01) 869 3500

Медицинское обслуживание и уход за инвалидами

Помощь физически-недееспособным инвалидам и инвалидам по слуху и зрению оказывается непосредственно медицинскими учреждениями, или совместно с целым рядом добровольческих организаций. В первую очередь нужно обратиться в местное управление здравоохранения. Тел.: (01) 846 7000

St. Michael's House, Ballymun Road, Дублин 9 (01) 884 0200
CRC, Vernon Avenue, Clontarf, Дублин 3 (01) 805 7400
Ирландская Ассоциация инвалидов, Aras Chuchulainn.
Blackheath Drive, Дублин 3 (01) 818 6400

Региональное отделение помощи больным аутизмом

Beechpark Service, Bryan S. Ryan Building
Main Road, Tallaght, Дублин 24
Тел.: (01)463 2210

Помощь инвалидам умственного развития

Помощь инвалидам умственного развития, район Southside
Rathfarnham, Дублин 16
Тел.: (01) 493 2943

Помощь по труду-, реабилитационной и физиотерапии

Baggot Street Hospital, Baggot Street, Дублин 4
Тел.: (01) 669 9300

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

Помощь и инструктаж по реабилитационному лечению

Park House, North Circular Road, Дублин

Тел.: (01) 882 3424

Дом для физически недееспособных инвалидов

Cherry Orchard Hospital, Ballyfermot, Дублин 10

Тел.: (01) 620 6000

Дом для физически недееспособных инвалидов Cuan Aoibheann

St. Mary's Hospital

Phoenix Park, Дублин 20

Тел.: (01) 625 0300

Помощь глухим и слабослышащим

Лечение слуховой функции предназначено для людей, у которых наблюдается ухудшение слуха. Если тугоухость излечима, проводится лечение пациентов, а также предоставляются слуховые аппараты.

Национальная ассоциация глухих и слабослышащих

35 North Frederick Street, Дублин 1

Тел.: (01) 872 3800

Unit G-H, Exchange Hall, Tallaght, Дублин 24

Тел.: (01) 462 0377

Снабжение слуховыми аппаратами

44 North Great George's Street, Дублин 1

Тел.: (01) 874 7726

Sheaf House, Exchange Hall, Tallaght, Дублин 24 Тел.: (01) 463 5260

Помощь слабовидящим

Ирландский Национальный совет по проблемам слепых

Whitworth Road, Drumcondra, Дублин 9

Тел.: (01) 830 7033

Solas Centre, Unit 8, Oakfield Road, Clondalkin, Дублин 22

Тел.: (01) 405 6950

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

Приём врача-терапевта в нерабочее время

Служба D-DOC: Позвоните по бесплатному номеру 1850 22 44 77

Это служба оказывает содействие лицам и семьям в получении срочной помощи семейного врача в нерабочее время. Время работы: с 18.00 до 8.00 с понедельника по пятницу, и круглосуточно в выходные и праздничные дни.

Помощь врача-терапевта

По Вашему месту жительства работает большое количество врачей-терапевтов. Местное управление здравоохранения может помочь Вам найти терапевта и проконсультирует Вас о Ваших правах, как, например, карта на получение медицинской помощи или посещение врача-терапевта.

Dr Patrick T. Kelly	40 Upper Drumcondra Road, Drumcondra, Дублин 9
Dr Sarmad Khashan	26 St. Gabriels Road, Clontarf, Дублин 3
Dr Robert Blennerhasset	15 North Frederick Street, Дублин 1
Dr Ailish Leavy	7 Castle Road, Clontarf, Дублин 3
Dr Anne Lynott	33 Shanard Road, Santry, Дублин 9
Dr David Gibney	Grd Floor, Civic Offices, Main St. Ballymun, Дублин 11
Dr Mel McEvoy	138 Collins Avenue, Whitehall, Дублин 9
Dr Michael Aboud	The Medical Centre, Omni Park Shopping Centre, Santry, Дублин 9
Dr Austin O'Carroll	53 Mountjoy Street, Дублин 7
Dr John C. Hanlon	199 Howth Road, Clontarf, Дублин 3
Dr Mel Bates	17 Fairview Strand, Fairview, Дублин 3
Dr Deirdre Horneck	Grd Floor, Civic Offices, Main St. Ballymun, Дублин 11
Dr Thomas Maher	Whitworth Medical Centre. Lwr. St. Brigid's Road, Drumcondra, Дублин 9
Dr Neasa McDonagh	Grd Floor, Civic Offices, Main St. Ballymun, Дублин 11
Dr John Lappin	37/39 Fairview Strand, Fairview, Дублин 3
Dr Brid Hollywood	Grd Floor, Civic Offices. Main Street Ballymun, Дублин 11
Dr Mary Ward	Vernon Medical Centre. 67A Vernon Avenue, Clontarf, Дублин 3
Dr Colm (Jnr) Killeen	Mountjoy Family Practice. 14 Mountjoy Square, Дублин 1
Dr Deirdre MacDonald	145 Church Road, Eastwall, Дублин 3
Dr Francis Kelly	15 North Frederick Street, Дублин 1
Dr Thomas Houlihan	110 North Strand Road, Дублин 3

Дублин, район Норд Централ (ДУБЛИН NORTH CENTRAL)	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

Dr Ronan Cormican	37/39 Fairview Strand, Fairview, Дублин 3
Dr Patricia Carmody	17 Fairview Strand, Fairview, Дублин 3
Dr Yasser Fakih	Crestfield Medical Practice. 14 Crestfield Drive, Whitehall, Дублин 9
Dr John M. Burbridge	411 Griffith Avenue, Whitehall, Дублин 9
Dr Mary Jennings	Grd Floor, Civic Offices. Main Street, Ballymun, Дублин 11
Dr Colin P. Kelly	411 Griffith Avenue, Glasnevin, Дублин 9
Dr Gerard Roebuck	Mountjoy Family Practice. 14 Mountjoy Square, Дублин 1
Dr Raymond Walley	280 Glasnevin Avenue, Glasnevin, Дублин 11
Dr Francis C. O'Driscoll	188 Clontarf Road, Clontarf, Дублин 3
Dr Micheal J. Howlett	411 Griffith Avenue, Whitehall, Дублин 9
Dr Edward J. Cox	99 Botanic Road, Glasnevin, Дублин 11
Dr Dermot J. Halpin	250 Swords Road, Santry, Дублин 9
Dr Patricia Behan	15 North Frederick Street, Дублин 1
Dr Martin F. Purcell	55 Amiens Street, Дублин 1
Dr Mary Behan	411 Griffith Avenue, Glasnevin, Дублин 9
Dr Daniel Collins	83 North Strand, Дублин 3
Dr Joseph Yazbeck	13 Marino Mart, Fairview, Дублин 3
Dr Geraldine O'Driscoll	188 Clontarf Road, Clontarf, Дублин 3
Dr Peter Kelly	37/39 Fairview Strand, Fairview, Дублин 3
Dr Peter OCallaghan	15 North Frederick Street, Дублин 1
Dr Patrick J. Lee	37/39 Fairview Strand, Fairview, Дублин 3
Dr Joseph Murphy	145 Church Road, Eastwall, Дублин 3
Dr Catherine Coleman	4 Berkeley Street, North Circular Road, Дублин 7
Dr Caroline Donaghy	109 Dorset Street, Дублин 1
Dr Aidan P Morris	204 Ballymun Road, Ballymun, Дублин 11
Dr Martin F Maguire	40 Upper Drumcondra Road, Drumcondra, Дублин 9
Dr Paula Horneck	Ballymun Health Centre, Ballymun, Дублин 11
Dr Harry Horneck	Ballymun Health Centre, Ballymun, Дублин 11
Dr Cearbhaill MacCarvill	33 Shanard Road, Santry, Дублин 9
Dr Sunhera Zaib	Hamilton Long Medical Centre. 5 Lower O'Connell Street, Дублин 1
Dr Cyril Daly	296 Howth Road, Raheny, Дублин 5
Dr Ciara McNeel	53 Mountjoy Street, Дублин 7
Dr Frank Dwane	2 Shantala Road, Beaumont, Дублин 9

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

Dr Helena Butterfield	188 Malahide Road, Дублин 13
Dr Grainne Hampson	128 Collins Avenue West, Whitehall, Дублин 9
Dr Pauline Gray	37 Fairview Strand, Дублин 3
Dr Tara Conlon	Ballymun Health Centre, Ballymun, Дублин 11
Dr Junaid Noor Mohamed	31 Oak Avenue, Royal Oak, Santry, Дублин 9
Dr Antonetta Robinson	4 Berkeley Street, Дублин 7
Dr Gerard Kelly	15 North Frederick Street, Дублин 1
Dr Ita Killeen	14 Mountjoy Square, Дублин 1
Dr Philip Crowlet	53 Mountjoy Street, Дублин 7
Dr Paul Kieran	10-11 Exchange Place, Custom House Docks. Дублин 1
Dr Georgina Connellan	53 Mountjoy Street, Дублин 7
Dr Hakhamanesh Nikookam	Jervis Medical Centre Unit 2, Jervis Street, Дублин 1
Dr Desmond Crowley	The Thompson Centre, 53 Mountjoy Street, Дублин 1
Dr Thomas Killeen	14 Mountjoy Square, Дублин 1
Dr Kelly Hanlon	199 Howth Road, Clontarf, Дублин 3
Dr Ross Ardill	1 Custom House Square. Grandon House, Mayor Street Lwr., Дублин 1
Dr John Maloney	North Strand Health Centre, Fairview, Дублин 3
Dr Emad Massoud	79 Eccles Street, Дублин 7
Dr Ibrahim Ekky	53 Lower Drumcondra Road, Drumcondra, Дублин 9
Dr John Eustace	123 Ballymun Road, Glasnevin, Дублин 9
Dr Barbara Mebrouche	13 Store Street, Дублин 1

Карты на получение медицинской помощи и посещение врача-терапевта

Местное управление здравоохранения работает с заявлениями на выдачу карт на получение медицинской помощи, посещение врача-терапевта и целым рядом других программ и льгот. Если Вы хотите подать заявление, или Вам нужна помощь в подаче заявления, либо же Вы хотите узнать об оказываемой Вам помощи, позвоните в отдел выдачи карт на получение медицинской помощи по тел. (01) 846 7000.

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

Поликлиники в Дублине, район Норд Централ

Время работы: с 9.00 до 13.00 и с 14.15 до 17.00 с понедельника по пятницу.

Ballymun Health Care Facility, Дублин 9	(01) 846 7000
Clontarf, Vernon Avenue, Clontarf, Дублин 3	(01)833 7109
East Wall, Church Road, East Wall, Дублин 3	(01)836 3422
Killester, Killester Avenue, Killester, Дублин 5	(01)831 3143
Millmount, Millmount Avenue, Millmount, Дублин 9	(01)837 3525
Larkhill, Collins Avenue Extension, Larkhill, Дублин 9	(01)837 3796
Marino, 1A Griffith Avenue, Marino, Дублин 3	(01)833 3421
56 North Clarence Street, Дублин 1	(01)855 1100
North Strand, Дублин 1	(01)707 2300
Summerhill, Дублин 1	(01)876 5200

Помощь по дому

Служба помощи по дому работает с людьми, которые по болезни и инвалидности нуждаются в помощи при выполнении повседневных действий. На пару часов в день нуждающимся направляется приходящий помощник, который помогает в работе по дому, совершает покупки, или может оказывать помощь, связанную с уходом за собой и личной гигиеной, как, например, помощь при купании, одевании и т.д. За данным видом помощи обращайтесь к участковой медсестре или позвоните в соответствующее медицинское учреждение. См.перечень на стр.18.

Хоспис (программа по облегчению страданий безнадежно больных)

Программа по облегчению страданий безнадежно больных предназначена для людей и семей в последние дни их жизни. Это деликатная и всесторонняя помощь, оказываемая как в хосписах (больницах для безнадежных пациентов), так и дома. Она направлена на то, чтобы дать людям утешение и помочь достойно провести последние дни жизни.

Больница для безнадежных пациентов St. Francis'

Raheny Road, Raheny, Дублин 5
Тел.: (01) 832 7535

Больница для безнадежных пациентов Our Lady's

Harold's Cross, Дублин 6 West Тел.: (01) 406 8700

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

БОЛЬНИЦЫ

Здесь приводится перечень местных, региональных и национальных больниц. Помимо случаев обращения в отделение скорой помощи в экстренном состоянии, большинство людей приходят на приём к врачу-терапевту за консультацией и направлением, прежде чем обратиться в специализированную больницу. В нерабочее время можно получить помощь терапевта через службу D-DOC: Позвоните по бесплатному номеру: 1850 22 44 77

St. James's Hospital, St. James's Street, Дублин 8	(01) 410 3000
Tallaght Hospital, Дублин 24	(01)414 2000
Mater Misericordiae University Hospital, Eccles Street, Дублин 7	(01) 803 2000
Beaumont Hospital PO Box 1297, Beaumont Road, Дублин 9	(01) 809 3000 or 837 7755
Connolly Hospital Blanchardstown, Дублин 15	(01) 646 5000
St. Columcille's Hospital, Loughlinstown, Co. Дублин	(01) 282 5800
Naas General Hospital, Naas, Co. Kildare	(045) 897 221
Hume Street Hospital, Hume Street, Дублин 2	(01)676 6935/6/7
Royal Victoria Eye and Ear Hospital, Adelaide Road, Дублин 2	(01) 664 4600
Our Lady's Hospital for Sick Children, Crumlin, Дублин 12	(01)409 6100
National Children's Hospital, Tallaght, Дублин 24	(01)414 2000
Children's University Hospital, Temple Street, Дублин 1	(01) 878 4200
Coombe Women's Hospital, Dolphin's Barn, Дублин 8	(01) 408 5200
National Maternity Hospital, Holies Street, Дублин 2	(01)637 3100
The Rotunda Hospital, Parnell Street, Дублин 1	(01) 873 0700

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

Охрана психического здоровья

При возникновении проблем с психическим здоровьем, прежде всего, следует обратиться за помощью к своему врачу-терапевту. Своевременное обращение может стать ключом к успешному решению проблемы. Врач-терапевт может либо распознать проблему и оказать помощь, либо направить пациента в консультационную бригаду психиатрической помощи по месту жительства.

Психиатрическая помощь

Многопрофильные консультационные бригады, действующие по территориальному принципу, оказывают помощь в следующих районах:

Ballymun	(01)846 7084
Mater Hospital catchment area	(01)868 1400
Marino	(01)836 9900
Millmount	(01)837 8763
North Strand	(01)855 4590

Обратиться в подобные бригады можно по направлению врача-терапевта.

Помощь в психиатрических лечебницах

Больница St. Vincent's, Fairview, Дублин 3 (01) 884 2400
Больница Mater 9 (Отделение St. Aloysius) (01) 830 1122

Также существует целая сеть специализированных дневных стационаров и амбулаторный лечебный центр в Крэнноге, Richmond Road. . Обратиться в эти учреждения можно по направлению врача-консультанта.

Детская и подростковая социальная психиатрическая служба

Обратиться за помощью в больницы Mater Hospital и St. Vincent's (Fairview) можно по направлению врача-терапевта.

Диагностика и лечение психиатрических заболеваний в старческом возрасте

Этот вид помощи предназначен для пациентов старше 65 лет, которые впервые сталкиваются с проявлениями психического заболевания или слабоумия. Обратиться в консультационную бригаду можно по направлению врача-терапевта. Эта служба находится по адресу 61 Eccles Street, Дублин 7. Тел.: (01) 860 0488

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

Трудотерапия

Этот вид помощи предназначен для тех, кто по болезни или инвалидности нуждается в поддержке или изменении образа жизни. Специалисты по трудотерапии проконсультируют Вас по поводу необходимых изменений в доме, которые могли бы поддержать человека с особыми потребностями, и видов деятельности, которые вновь помогут человеку обрести самостоятельность. Позвоните в отделение трудотерапии по номерам (01) 846 7127 or 846 7141.

Получение лекарств от глазных болезней, очков и линз

Обращаться за этим видом помощи могут дети до 12 лет и обладатели карты на получение медицинской помощи. Детям необходимо провести осмотр в больнице, у глазного врача, и к форме заявления приложить рецепт. Обладатели карты на получение медицинской помощи заполняют форму заявления, на которой должен поставить свою печать любой оптик. Формы заявления можно взять в поликлинике по месту жительства. Если Вы хотите подать заявление, или Вам нужна помощь в подаче заявления, либо же Вы хотите узнать об оказываемой Вам помощи, позвоните по тел. (01) 846 7285.

Физиотерапия

Физиотерапия занимается восстановлением, развитием, улучшением и поддержанием способности самостоятельно себя обслуживать, функций организма, физической работоспособности, а также повышением качества жизни через улучшение состояния здоровья. Мы проводим оценку состояния и лечение на дому, а также оказываем другие виды помощи. Обратиться за физиотерапевтической помощью можно по тел. (01) 855 1100.

Психологическая помощь

Помощь взрослым

Взрослые пациенты, которые обслуживаются у врачей-терапевтов в бригаде первичной помощи в районе Баллимун, могут получить первичную психологическую помощь. Помощь оказывает консультирующий врач-психолог из бригады первичной помощи, к которому Вы обращаетесь по направлению от врача-терапевта. Обратиться в бригаду первичной помощи можно по тел. (01) 846 7006/7.

Помощь детям и семьям

Клиническая психологическая помощь предназначена для детей и семей, в том случае, если умственное, социальное, эмоциональное или поведенческое развитие ребёнка вызывают опасения. Эта служба делает акцент на раннем выявлении и вмешательстве, а также консультирует по проблемам лёгкой и средней степени. Она не проводит ни обследование на предмет психической способности к обучению, ни

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

многопрофильного обследования. Дети принимаются по направлению родителей или специалистов. Форму направления можно получить, позвонив в психологическое отделение по тел. (01) 846 7129.

Сестринский уход

В каждой поликлинике и медицинском учреждении работают участковые медсестры, которые оказывают различные виды помощи на дому, в клиниках и поликлиниках. Часто именно через участковую медсестру вы получаете медико-санитарную помощь и информацию о системе здравоохранения. Участковые медсестры посещают на дому молодых матерей и новорожденных, и дают рекомендации по уходу за ребёнком, кормлению и развитию. Они также ухаживают за выписанными из больницы людьми и оказывают множество других видов помощи. Обратиться к участковой медсестре можно через местное управление здравоохранения или по тел. (01) 846 7152.

Адрес: Gearldstown House, Ballymun, Дублин 11 Тел.: (01) 842 2544

Помощь людям преклонного возраста

Больницы и санаторные учреждения для людей преклонного возраста

Ниже приводится перечень государственных домов престарелых и других учреждений длительного пребывания в этом районе. Временный уход за людьми преклонного возраста также предоставляется в домах престарелых St. Monica, Seanchara и St. Clare.

Connolly Hospital, Blanchardstown, Дублин 15	(01) 646 5000
St. Mary's Hospital, Phoenix Park, Дублин 20	(01)625 0300
Cuan Ros Unit for the Elderly, Navan Road, Дублин 7	(01)868 6012
St. Clare's Home, Ballymun, Дублин 9	(01)837 3619
Seanchara Community Unit, St. Canice's Road, Дублин 11	(01)837 3726
St. Monica's Home, Belvedere Place, Дублин 1	(01)855 7523
Clarehaven, St. Canice's Road, Ballygall, Дублин 11	(01)837 2409
Ashgrove House, Navan Road, Дублин 7	(01)838 2277
Lusk Community Unit, Lusk, Co. Дублин	(01)807 1240

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

В Управлении здравоохранения также зарегистрировано множество частных домов престарелых. Чтобы получить перечень зарегистрированных частных домов для престарелых в Вашей местности, обратитесь в

Отделение для престарелых, Больница Ст.Мэри, Финикс Парк (Nursing Home Section, St. Mary's Hospital, Phoenix Park)

Тел.: (01) 625 0401 или (01) 625 0402

Мнение по поводу работы дома престарелых или жалобы сообщайте по телефону (01) 846 7346.

Субсидия на ремонт жилища

Eastern Community Works, Emmet House, 138-140 Thomas Street, Дублин 8

Тел.: (01)677 8218

Эта субсидия предоставляется людям преклонного возраста, имеющим собственное жильё, которое нуждается в ремонте, но не в состоянии покрыть расходы на необходимые работы. Такие люди могут обратиться в Управление здравоохранения за субсидией на оплату этих работ.

Служба помощи по дому

Killester Health Centre, Killester Avenue, Дублин 5	(01) 831 3928
Marino Health Centre, Marino, Дублин 3	(01)833 3544
Lower. Sean McDermott Street, Дублин 1	(01) 855 4381
Larkhill Health Centre, Collins Avenue, Дублин 9	(01)837 3796
Ballymun Home Help Service Health Care Facility, Ballymun, Дублин 11	(01)846 7190
Clontarf Home Help Service, St. Gabriel's Parish Centre. St. Gabriel's Road, Дублин 3	(01)833 7159
Donnycarney/Beaumont: St. John's Court, Malahide Road, Дублин 3	(01) 831 9783 (01)831 9783
251 Elm Mount Ave, Дублин 9	
St. Laurence O'Toole/East Wall H Help Serv Eastwall Social Services Cent, Eastwall, Дублин 3	(01)885 2024
St. Francis Xavier Home Help Service Unit 9, 12 Mountjoy Sq Nth, Дублин 1	(01) 830 5340

Доставка горячих обедов на дом

Людям преклонного возраста, которые не могут обеспечить себя дома или в медицинских учреждениях, доставляются на дом горячие обеды. Цель этой службы -- помочь пожилым людям оставаться дома как можно дольше.

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

Справочник Управления здравоохранения

Центры дневного пребывания для людей преклонного возраста и доставка горячих обедов на дом

Marino - 1, Meals on Wheels (01)833 1454
99 St. Declan's Road, Marino, Дублин 3

Marino - 2, Meals on Wheels 37 Griffith Avenue, Дублин	(01)833 3874
Linx Meals on Wheels 29/30 Sandyhill Gdns, Ballymun, Дублин 11	(01)842 2426
St. Gabriel's Meals on Wheels St. Gabriel's Road, Clontarf, Дублин 3	(01)833 4755
Activities Groups for Elderly, 57 Amiens Street, Дублин 1	(01)855 7207
Ballymun Old Folks Group, 46 Graigue Court, Poppintree, Дублин 11	(01)842 7754
Coultry Gardens Senior Citizens 187 Coultry Road, Ballymun, Дублин 11	(01)842 3802
Dominican Day Care Centre: St. Vincent Trust, 9 Henrietta Street, Дублин 1	(01)887 4112 (01)872 2240
31A Upr. Dominic Street, Дублин 7	
Drumcondra Active Age 5 Walnut Park, Courtlands, Griffith Avenue, Дублин 9	(01)837 2916
Eastwall Day Care Centre, St. Mary's Road, Eastwall, Дублин	(01)874 3603
Glasnevin Meals on Wheels, 169 Botanic Avenue. Glasnevin, Дублин 9	(01)837 4493
Lourdes Day Care Centre, Lr. Sean McDermott Street, Дублин	(01)855 4381
St. Agatha's Food Centre, 35 Portland Row, Дублин 3	(01)855 5577
St. Anthony's Day Care Centre Church Grounds, St. Laurences Road, Дублин 3	(01)833 5300
Nazareth House, Malahide Road, Дублин 3	(01)833 3037
Convent of Our Lady of Charity 72 Lr. Sean McDermott St, Дублин 1	(01) 836 3148
North Inner City, c/o Champions Avenue. Waterford Street, Дублин 1	(01)872 0187
St. Brigid's Resource Centre, Killester, Дублин 5	(01)853 4030
Ballybough Court, 16 Ossory Court, North Strand, Дублин 1	(01) 836 396
Iona Parish: Eastwall - St. Mary's Road, Eastwall, c/o 43 Iona Road, Дублин	(01)874 3603 (01)874 5893
Our Lady of Victories, Hampstead Green, Glasnevin, Дублин 9	(01)837 2633
St. Laurence O'Toole Day Centre Upper Oriel Street, North Wall,	(01)833 7010

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

St. Martin's Food Centre, 3 Belvedere Court, Дублин 1	(01) 874 5893
Thomdale Court, Collins Avenue West, Дублин 9	(01) 831 3188
Whitehall Social Centre Church of the Holy Child, Thatch Road, Дублин 9	(01) 837 0472
Brendan Behan Court, Russell Street, Дублин 1	0851 490 002
Little Sisters of the Poor, Sybil Hill, Raheny, Дублин 5	(01) 866 2308

Логопедия и лечение речевой функции

Логопедия и лечение речевой функции включает обследование, диагностирование и лечение пациентов с дефектами речи, нарушениями речевой деятельности и/или глотательной функции. Местные управления здравоохранения предоставляют логопедическую помощь и лечение речевой функции в основном в поликлиниках, также проводя работу для населения в предназначенных для этого учреждениях. За подробной информацией обращайтесь по тел. (01) 855 1100 или 846 7177.

Помощь по социальной интеграции и адаптации

Помощь бездомным

Бригада медицинской помощи бездомным

(northside)

44 North Great George's Street, Дублин 1 (01) 874 7591

(southside)

Parkgate Hall, 6-9 Conyngham Road, Дублин 18 (01)703 6100/703 6158

Для бездомных людей, у которых возникают трудности с получением медицинской помощи.

Территориальное отделение для нуждающихся в приюте

77 Upper Gardiner Street, Дублин 1 (01)858 5100

Приют для попавших в чрезвычайные обстоятельства

Отделение для бездомных мужчин -- 149 St. James's Street, Дублин 8

Отделение для бездомных женщин и семей, 16-19 Wellington Quay, Дублин 2

Бесплатный номер: 1800 724 724

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

Специальные проекты и программы по социальной интеграции и адаптации
Проект по защите женского здоровья – для женщин, занимающихся проституцией

Baggot Street Clinic, 19 Haddington Road, Дублин 4 (01) 660 2189

Отделение по защите женского здоровья

Third Floor, Park House, North Circular Road, Дублин 7 (01)882 3464

Проект по защите здоровья мужчин-гомосексуалистов

Baggot Street Clinic, 19 Haddington Road, Дублин 4 (01)660 2189

Государственная программа проведения анализа на ВИЧ-инфекцию

Baggot Street Clinic, 19 Haddington Road, Дублин 4 (01)660 2189

Конференции по социальной помощи семьям

24 Lower Baggot Street, Дублин 4 (01)676 0835

Помощь алкоголикам

Программа оказания помощи алкоголикам при фонде De Paul

Shangan Road, Ballymun, Дублин 9

Тел.: (01) 862 3728

Данная программа помощи предназначена для людей старше 18 лет, имеющих проблемы с алкоголем и/или бездомными, либо рискующими стать бездомными.

Проект по образованию, профессиональному обучению и трудоустройству фонда CDVEC

1 Parnell Square, Дублин 1

Тел.: (01) 878 6658 или (01) 873 6012

Предусматривает программы и мероприятия для взрослых и детей в общежитиях, пансионатах и детских учреждениях.

Служба по обучению и трудоустройству FAS

57-60 Jervis Street, Дублин 1

Тел.: (01) 804 4600

Для безработных бездомных людей.

Программа Управления здравоохранения (Программа дневного пребывания «Без наркотиков»)

6-7 North Frederick Street, Дублин 1

Тел.: (01) 872 4535

Образовательная программа для ранее наркозависимых людей, которые уже не употребляют наркотики.

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

Программа «Lourdes» по общественной работе и работе с молодёжью

с/о Общественный центр «Лурдес», Sean McDermott Street, Дублин 1

Тел.: (01)836 3416

Проводит образовательные программы для взрослых старше 18 лет, обучающие семинары для молодёжи 16-21 лет, а также обучающие программы для социальных работников, занимающихся вопросами молодёжи, и организывает клубы.

Проект профессионального обучения для последующего трудоустройства PACE

Unit A3 Santry Hall Industrial Estate, Дублин 9

Тел.: (01) 842 7997/842 8432

Предоставляет профессиональное обучение, образование и программы по личному и социальному развитию для правонарушителей и бывших правонарушителей.

Программа фонда Питера Макверри – Образование, Обучение и Развитие

12-13 Berkley Street, Дублин 7

Тел.: (01) 830 8335

Предоставляет образование и профессиональное обучение для бездомных молодых людей 18 лет и старше.

Программа подготовки к работе

Организация «Бизнес и общество, Ирландия»

32 Lower O'Connell Street, Дублин 1

Тел.: (01) 874 7232

Обучение и трудоустройство людей, пострадавших от бездомности. Участники программы также получают текущее содержание через своих наставников по учёбе и работе.

Психологическая консультационная помощь**Проект «Deora»**

Центр психологической помощи «Оазис»

St. Laurance's Place East, Seville Place, Дублин 1

Тел.: (01) 855 0730

Психологическая помощь касательно наркозависимости, смерти близкого человека, потери, самоубийства. Индивидуальная, групповая, семейная психологическая помощь и психотерапия, консультации для супружеских пар. Возможно посещение на дому.

Дублинский центр психологической помощи и психотерапии

41 Upper Gardiner Street, Дублин 1

Тел.: (01) 878 8236

Индивидуальная, групповая психологическая помощь и психотерапия, помощь супружеским парам.

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

Служба психологической помощи Laragh

1 Prospect House, Prospect Road, Glasnevin, Дублин 9

Тел.: (01) 882 4100 или (01) 1800 234 110

Местное управление здравоохранения, Дублин, район Норд-Ист

Индивидуальная и групповая психологическая помощь взрослым, которые пострадали от сексуального, физического или эмоционального насилия в детстве.

Психологическая помощь для подростков, больница Mater Dei

Mater Dei, Cloncliffe Road, Дублин 3

Тел.: (01)837 1892

Психологическая помощь молодым людям и их семьям.

Информационно-консультационная помощь общего профиля**Информационный центр для граждан, район Баллимун**

для вручения по адресу: Библиотека, Ballymun Road, Дублин 9

Тел.: (01) 816 5900 или (01) 842 1890

Предоставляет информационную помощь для широкой общественности по различным вопросам.

Специализированная помощь**Соцобеспечение для приезжих**

41 Castle Street, Дублин 2

Тел.: (01) 4767 000

Предоставляет социальную помощь приезжим, включая консультирование по правам на получение пособий на основании дохода, медицинской помощи и других видов соцобеспечения.

Консультации для эмигрантов

1 Cathedral Street, Дублин 1

Тел.: (01) 873 2844 или 872 6171

Консультации для эмигрантов, покидающих Ирландию, и иммигрантов, прибывающих в Ирландию. Информирование и защита прав людей, планирующих выехать из страны, вернуться в страну, и иммигрантов, прибывших в Ирландию.

Учебно-информационный центр для приезжих

61 Great Strand Street, Дублин 1

Тел.: (01)872 1094

Предлагает широкий диапазон различных видов помощи для приезжих, включая учебно-информационный центр, доступ к программе по обучению и трудоустройству FAS, помощь социальных работников, информацию о правах на соцобеспечение, помощь молодёжи, образовательные программы и информационно-разъяснительную работу.

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

Центр «Pavee Point»

Информационно-учебный центр для приезжих: 46 North Great Charles Street, Дублин 1

Тел.: (01) 878 0255

Помощь по информированию и обучению для приезжих.

Ирландский Центр по правам мигрантов

55 Parnell Square West, Дублин 1

Тел.: (01) 889 7570

Предназначен для рабочих-мигрантов и их семей. Информация, консультации и защита прав мигрантов и их семей. Можно прийти непосредственно в центр, или обратиться с запросом по телефону, электронной почте или отправив письмо.

Центр помощи сексуальным меньшинствам «Outhouse»

105 Capel Street, Дублин 1

Тел.: (01) 873 4932

Общественный и информационно-образовательный центр для геев, лесбиянок, бисексуалов, транссексуалов и трансвеститов, их друзей и семей.

Информационная служба для беженцев

27 Annamore Terrace, North Circular road, Дублин 7

Тел.: (01) 838 2740

Информация, защита прав и направление в соответствующие службы беженцев и нуждающихся в приюте.

Организация «Cairde»

19 Belvedere Place, Дублин 1

Тел.: (01) 855 2111 Факс: (01) 855 2089

Вебсайт: www.cairde.ie

Неправительственная организация, цель работы которой – устранить неравенство в уровне здоровья и доступе к медицинской помощи среди национальных меньшинств, развивая этнические общины. Предоставляет информацию по всем сферам охраны здоровья.

Организация «Access Ireland»

41 Lower Dominick St. Дублин 1

Тел.: (01) 878 0589

Цель – содействие интеграции и адаптации национальных меньшинств в Ирландии.

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

Организация «Спирази»
213 North Circular road, Phibsboro, Дублин 7
Тел.: (01) 838 9664/868 3504

Помощь в социальной интеграции и адаптации для беженцев, ищущих приюта и переживших пытки.

Помощь женщинам

Everton House, 47 Old Cabra Road, Дублин 7

Тел.: (01) 868 4721 или 1800 341 900

Действующий по всей стране бесплатный телефон доверия для женщин – жертв насилия в семье, по которому можно обратиться за поддержкой и информацией по юридическим, финансовым вопросам и проблеме жилья.

Приют для попавших в чрезвычайные обстоятельства «Beech House»

62 Amiens Street, Дублин 1

Тел.: (01) 887 9609

Для пар, имеющих проблемы с алкоголем, психиатрическим здоровьем, бывших правонарушителей, и пар, находящихся в стабильном состоянии после прохождения метадоновой терапии.

Приют для ночлега «Клэнси», фонд De Paul

69 Blessington Street, Дублин 7 Тел.: (01)860 1703

Ночлег для мужчин и женщин от 18 до 35 лет. Принимаются пары и отдельные лица, которые в прошлом принимали или в данное время принимают наркотики, и, возможно, имеющие сопутствующие проблемы с психическим здоровьем.

Дублин Simon – Подразделение по лечению алкоголизма

Top Floor, Island House, Island Street, Дублин 8

Тел.: (01) 675 9950

Служба помощи одиноким бездомным алкоголикам. Принимаются те, кто имеет твердое намерение избавиться от алкогольной зависимости. Возможен приём пациентов, нуждающихся в психиатрической помощи, находящихся под наблюдением психиатрических служб. Также принимаются пациенты в стабильном состоянии, проходящие курс метадоновой терапии.

Центр Дублин Simon – Приют и помощь для алкоголиков

Ushers Island, Дублин 8

Тел.: (01) 679 2391

Бездомные мужчины и женщины с проблемой алкоголизма, прошедшие дезинтоксикацию, и как минимум 10 дней до поступления не употреблявшие алкоголь и наркотики.

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

Программа «Focus Ireland», район Aylward Green

Aylward Green, Cappagh Road, Finglas, Дублин 11

Тел.: (01) 834 7660

Приют предназначен для бездомных семей, имеющих по меньше мере, двое детей, также нуждающихся в содержании и пропитании.

Приют «Haven House»

Morning Star Avenue, off North Brunswick Street, Дублин 7

Тел.: (01) 873 2279

Приют для одиноких женщин и женщин с детьми.

Приют «Maple House»

595 North Circular road, Дублин 7

Тел.: (01) 855 1124

Приют для одиноких бездомных мужчин, не испытывающих острой нужды в содержании и пропитании.

Приют-общежитие «Morning Star»

Morning Star Avenue, off North Brunswick Street, Дублин 7

Тел.: (01) 872 3401

Приют для одиноких бездомных мужчин, не испытывающих острой нужды в содержании и пропитании. Также принимаются мужчины, страдающие алкоголизмом и имеющие проблемы с психическим здоровьем.

Приют-общежитие «Regina Coeli»

Morning Star Avenue, off North Brunswick Street, Дублин 7

Тел.: (01)872 3142

Приют для одиноких бездомных женщин с детьми и без детей. Также принимаются женщины, страдающие алкоголизмом, наркозависимые и имеющие проблемы с психическим здоровьем.

Армия спасения – приют для ночлега «Cedar House»

Marlborough Place, Дублин 1. Бесплатный номер 1800 724 333

Тел.: (01)873 1241

Приют для одиноких бездомных мужчин. Также принимаются мужчины, страдающие от алкогольной и нарко-зависимости.

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

Армия спасения – приют для ночлега «Lefory House Nighlight»

12-14 Eden Quay, Дублин 1

Тел.: (01) 874 3762

Приют для одиноких молодых людей 12-18 лет, попавших в чрезвычайные обстоятельства и срочно нуждающихся в приюте для ночлега.

Приют и помощь для женщин, попавших в чрезвычайные обстоятельства

Cromwell Lodge, 1 Mount Brown, Дублин 8

Тел.: (061)468 035

Для одиноких женщин, остро нуждающихся в содержании и пропитании.

Подразделение помощи в получении жилья «Threshold»

21 Stoneybatter, Stoneybatter, Дублин 7

Тел.: (01) 678 6094

Предназначено для бездомных людей, которые продемонстрировали способность к самостоятельному проживанию в частном арендованном жилье.

Фонд Питера Макверри – Приют и помощь

29 Mountjoy Square, Дублин 1

Тел.: (01) 823 0776

Приют для одиноких бездомных мужчин. Лица младше 18 лет принимаются только, если Управление здравоохранения не смогло найти им другое место. Также возможен приём наркоманов, проходящих курс метадоновой терапии или другое лечение.

Программа «Откликнись!» - - Conrath House

High Park, Grace Park Road, Drumcondra, Дублин 9

Тел.: (01) 804 0240

Программа для одиноких мужчин старше 30 лет, нуждающихся в содержании, которые имеют твёрдое намерение начать самостоятельную жизнь и желают участвовать в программе помощи.

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

Обжалования

Отдел рассмотрения обжалований является гарантией того, что решения, принятые Управлением здравоохранения, правильны и справедливы. Если Вы обратились за получением определённого вида помощи, но получили отказ, Вы имеете право обжаловать это решение и требовать его пересмотра.

Bridgecourt Office Park, Walkinstown Avenue, Дублин 12	(01) 460 9300
Ballymun	(01) 846 7237
22 Mountjoy Square	(01) 846 7236

Здравоохранение в аспекте окружающей среды

Служба контроля качества пищевых продуктов и табачных изделий

South East City, Ormond House, Ormond Quay, Дублин 7 (01) 828 6701

South West City, Block E, Westland Park,

Willow Road, off Nangor Road, Clondalkin, Дублин 12 (01) 460 9659

Муниципальная служба контроля загрязнения воздуха и уровня шума

Civic Offices, Wood Quay, Дублин 8 (01) 697 6111

Муниципальная служба предоставления жилья и приюта

Civic Offices, Wood Quay, Дублин 8 (01) 679 6111

Служба по борьбе с вредителями

Больница St. Brendan's, Rathdown Road, Grangegorman.

Дублин 7 (Southside) (01) 454 2087

Специализированные службы

Портовые медико-санитарные службы, Гигиена, Образование, Инфекционные болезни

Контроль качества табачных изделий, стандарты качества продуктов питания; помощь детям дошкольного возраста

Blanchardstown Corporate Park, Дублин 15 (01) 809 8300

Свобода информации

Управление здравоохранения руководствуется Законом о свободе информации. Это означает, что можно подать заявление на доступ к материалам Управления здравоохранения, и при соответствии ряду критериев, они могут быть донесены до сведения общественности. При этом личные данные, как, например, медицинские карты, могут быть выданы только лицу, к которому эти данные относятся. Чтобы сделать запрос на выдачу данных согласно закону о свободе информации, обратитесь по следующему адресу:

Swords Business Campus, Balheary Road, Swords, Co. Дублин Тел.: (01) 890 8728

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

Регистрация рождений, смертей и браков

Joyce House, 8-11 Lombard Street East, Дублин 2 Тел.: (01)671 1968

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services

В чём состоит наша миссия

Работая в местном управлении здравоохранения района Норд Централ, мы предоставляем медицинскую и социальную помощь, которая обеспечивает разнообразные медицинские и социальные потребности проживающих здесь людей. Для нас важны ответственность, доступность и индивидуальный подход к каждому человеку с учётом его потребностей.

Дублин, район Норд Централ	ДУБЛИН NORTH CENTRAL
Медико-социальная помощь	Health services